



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 8 November 2011

16572/11

**Interinstitutional File:
2011/0204 (COD)**

**JUSTCIV 305
CODEC 1935
INST 531
PARLNAT 254**

COVER NOTE

from:	Roberta Alma Anastaze, President of the Romanian Chamber of Deputies
Date of receipt:	2 November 2011
to:	Donald Tusk, President of the Council of the European Union
Subject:	Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council creating a European Account Preservation Order to facilitate cross border debt recovery in civil and commercial matters

[doc. 13260/11 JUSTCIV 205 CODEC 1280 - COM(2011) 445 final]

- Opinion¹ on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

Delegations will find attached a copy of the above mentioned opinion.

¹ For other available language versions of the opinion, reference is made to the Interparliamentary EU information exchange Internet site (IPEX) at the following address:
<http://www.ipex.eu/ipex/cms/home/Documents/pid/10>

OPINIE

**asupra propunerii de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului de
instituire a ordonanței asigurătorii europene de indisponibilizare a conturilor
bancare în vederea facilitării recuperării transfrontaliere a debitelor în materie
civilă și comercială**

COM (2011) 445

Având în vedere Tratatul de la Lisabona, în special art. 5 și 12 TUE și Protocoalele nr. 1 și 2 anexate tratatului,

Având în vedere Constituția României, republicată, în special art. 148,

Având în vedere Hotărârea Camerei Deputaților nr. 11/2011,

Luând în considerare punctul de vedere Guvernului României, exprimat prin nota transmisă de Departamentul pentru afaceri europene,

Luând în considerare propunerile și observațiile exprimate de Asociația Română a Băncilor exprimate în ședința Comisiei pentru afaceri europene din data de 18 octombrie 2011,

Luând în considerare opinia Comisiei juridice, de disciplină și imunități, exprimată în ședința sa din data de 18 octombrie 2011,

Având în vedere proiectul de opinie adoptat de Comisia pentru afaceri europene a Camerei Deputaților în ședința sa din 18 octombrie 2011,

Având în vedere aprobarea Biroului Permanent al Camerei Deputaților din 31 octombrie 2011,

Camera Deputaților, în conformitate cu prevederile art. 40 din Hotărârea Camerei Deputaților nr. 11/2011 din data de 27 aprilie 2011, adoptă prezenta opinie:

1. Această propunere de regulament completează prevederile existente în domeniul recunoașterii reciproce între statele membre a deciziilor judiciare și extrajudiciare

și executarea acestora, precum și disciplină financiară (recuperarea creanțelor/debitelor) în regim transfrontalier).

2. Camera Deputaților consideră că România trebuie să exprime un punct de vedere favorabil reglementării acestui domeniu, întrucât inițiativa Parlamentului European și Consiliului vizează eficientizarea activității de recuperare a creanțelor transfrontaliere, care ar putea încuraja firmele românești să se angajeze în relații contractuale cu alți parteneri din statele membre și să conducă la creșterea competitivității acestor firme, pe piața unică.

3. Camera Deputaților exprimă următoarele propuneri și observații generale privind această inițiativă:

- Înființarea și executarea ordonanței asigurătorii nu va putea fi aplicabilă instituțiilor bancare din România fără corelarea cu un act normativ național care să reglementeze toate aspectele referitoare la aplicarea acestui regulament în concurs cu legislația în vigoare în materia executării titlurilor de creanță. În acest sens, vor trebui clarificate, fără a fi limitative, aspectele referitoare la: concurența creditorilor și a titlurilor obținute de către aceștia (de exemplu, un creditor care a obținut o ordonanță asiguratorie, conform regulamentului european, în concurs cu un creditor bugetar sau un creditor care este în posesia unui titlu executoriu conform Codului de procedură civilă);

- Regulamentul european, legat de sumele care vor fi indisponibilizate, prevede că sunt exceptate de la executarea ordonanței asigurătorii doar sumele necesare pentru a asigura mijloacele de existență ale părâtului, iar în cazul unei persoane juridice, sumele necesare pentru a asigura posibilitatea de a continua în mod normal activitatea. În aceste situații, ce se va întâmpla cu sumele prevăzute de legislația națională și care sunt exceptate de la executare? (de exemplu, sumele care sunt destinate unei afectări speciale prevăzute de lege, sumele reprezentând credite nerambursabile sau finanțări primite de la instituții sau organizații internaționale pentru derularea unor programe ori proiecte și sumele necesare plății drepturilor salariale);

- În privința sumelor indisponibilizate în conformitate cu ordonanța asiguratorie, se prevede că, în cazul în care moneda fondurilor deținute în cont nu este aceeași cu cea în care a fost emisă ordonanța, banca efectuează conversia sumei prin trimitere la cursul de schimb oficial din ziua executării. Considerăm neoportună conversia sumelor indisponibilizate în cazul ordonanței asigurătorii, având în vedere scopul acesteia de a se dispune doar transferarea sumelor și nu de a fi virate sumele executate către creditor. Practic prin această conversie, la încetarea executării ordonanței asigurătorii, debitorul ar putea pierde o sumă considerabilă drept consecință a diferenței de curs de schimb valutar;

- Acest regulament european este necesar să reglementeze și rangul de prioritate al unui astfel de ordin european față de alte asemenea ordine naționale, având același scop, dar pentru creditori diferiți, în special pentru stat și acțiunile pe care o instituție de credit le va întreprinde în cazul mai multor popriri (provizorii și executorii);

- Aceeași discuție privește noul element, respectiv „controlul contului curent”, introdus recent de către noul Cod civil, în sensul drepturilor de primă prioritate a unei instituții de credit pentru conturile deschise la aceasta, fără nici o formalitate: dispoziția europeană va prevala în prealabil dispozițiilor naționale/sechestrelor/indisponibilizărilor;

- Care vor fi agenții (executorii) cu drept de a notifica instituțiile de credit cu privire la dispozițiile și limitele de execuție, având în vedere că regulamentul prevede blocarea contului ca activ al debitorului și nimic despre o sumă sau despre anumite limite de indisponibilizare?

- Legea națională privind informațiile confidențiale va fi modificată în mod expres sau va fi aplicată ca atare, având în vedere faptul că o reglementare europeană de tipul regulamentului este direct aplicabilă în țările UE? Sugerăm ca acesta lege să fie expres modificată pentru a evita procesele în instanță.

- Ordonanța asiguratorie europeană de indisponibilizare a conturilor bancare își propune să fie un instrument european specific pentru recuperarea transfrontalieră a debitelor, în vederea consolidării dreptului creditorului la executarea efectivă a debitelor sale; pentru aceasta, creditorul va putea să apeleze la o procedură europeană eficientă și uniformă în aceleași condiții în toate statele membre ale UE, pentru a obține informații cu privire la coordonatele bancare ale debitorului, ceea ce presupune, pentru legislația românească, modificarea / completarea în acest sens a OUG 99/2006 privind instituțiile de credit și adecvarea capitalului.

4. Camera Deputaților formulează și susține următoarele modificări privind textul propunerii:

- **La art. 2 alin. 3** întrucât excepțiile de la executare privesc sumele de bani, iar nu conturile, recomandăm completarea acestuia după cum urmează: „Prezentul regulament nu se aplică **sumelor aflate în conturile** bancare care ...”;

- **La art. 16 lit. c)** pentru o corectă înțelegere a textului propunem înlocuirea cuvântului „fie” cu „**fie oricare dintre următoarele**”. De asemenea, deoarece bazele de date astfel cum sunt și sistemele informatice ale băncilor utilizează CNP-ul, respectiv CUI-ul, propunem eliminarea punctului *ii* al paragrafului (c) din acest articol. În plus, deoarece cetățenii UE se pot identifica și cu alte acte de identitate (de exemplu, permis de ședere), recomandăm completarea paragrafului (c) *iii* astfel „... sau numărul de pașaport sau alt document justificativ valabil în statul membru de executare”;

- **La art. 18** recomandăm rescrierea, deoarece în actuala formă se poate înțelege că reclamantul este dator să garanteze cu o sumă egală cu cea pentru care solicită poprirea asiguratorie;

- În baza prevederilor **art. 26 alin. 1** din propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului supus analizei, banca căreia i s-a notificat sau comunicat ordonanța asiguratorie „o execută prin asigurarea faptului că suma specificată în aceasta nu este transferată, cedată sau retrasă din contul sau din conturile desemnate în ordonanță sau identificate de către bancă ca fiind deținute de pârât..”

- În acest context, apreciem că este necesar ca ordinea de prioritate a creditorilor concurenți, prevăzută de art. 33 al propunerii de regulament, să asigure rangul prioritar al creditorilor interni, astfel încât acesta să nu fie afectat de instituirea ordonanței asiguratorii de indisponibilizare a conturilor.

- Acest aspect este deosebit de important pentru băncile care acordă credite clienților și încasează ratele lunar din contul acestora, care în conformitate cu prevederile art. 2.410

alin. 1 din noul Cod civil dețin controlul acestora, ceea ce le conferă rang de prioritate în satisfacerea creanțelor.

- **La art. 27 alin. 1** propunem eliminarea obligativității notificării reclamantului de către bancă. De asemenea, la alin. 2 al acestui articol pentru o înțelegere corectă recomandăm modificarea textului în sensul că „... banca nu divulgă informații despre soldul contului pârâtului”, în loc de „... nu divulga pârâtului soldul contului”;

- Propunem rectificarea **alin (1) și (2) ale art. 30** din propunerea de regulament, prin completarea acestora astfel: „...în conformitate cu art. 17 alineatul (5) lit. (a) ...”; (facem precizarea că art. 17 alin. 4, invocat în textul art. 30, nu are prevăzută lit. (a), cum din eroare s-a menționat).

- Referitor la **art. 30 alin. 2** nu rezultă care este procedura de plată a acestuia către bancă. În plus, propunem ca acest comision să fie stabilit de către fiecare bancă în parte și imputat debitorului. Un argument în plus este că acest comision, chiar plătit de reclamant, va fi suportat de către debitor cu titlu de cheltuială de executare;

- **La art. 34 alin. 7** recomandăm să se menționeze cine va notifica decizia băncii.

5. Camera Deputaților a apreciat că propunerea respectă principiul juridic al subsidiarității în ceea ce privește competențele UE, iar din punct de vedere al principiului proporționalității, propunerea, în fondul său, nu aduce atingere elementelor de drept substanțial național, respectă cadrul juridic intern, propriu fiecărui stat membru, adoptat conform tradițiilor juridice, politice, economice specifice fiecăruia, astfel că dispozițiile propunerii nu depășesc criteriile și condițiile impuse de aplicarea acestuia.

Propunerea de regulament în fondul său nu aduce atingere elementelor de drept substanțial național, respectând cadrul juridic intern.

* *
*

Prezenta opinie se adresează președintelui Parlamentului European, al Consiliului și al Comisiei Europene.

PREȘEDINTE,

Roberta Alma ANASTASE

